

Zeitschrift: Für die Heimat : Jurablätter von der Aare zum Rhein
Band: 9 (1947)
Heft: 2

Artikel: Das Fastnacht-Hüenli
Autor: Wyss, Bernhard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-860617>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tschapulier. An den Füßen trug sie weisse wollene Strümpf, neue Schuh mit zinnenen Schnallen» (Kundschaften Bd. 4).

Eine im Herbst 1812 in Bärschwil gestorbene Frau von *Mümlismil* trug «einen braunen halbleinenen Rock, ein blaues Fürtuch, weisse seidene Strümpf, eine schwarze Ohrenkappen.» (Kundschaften Bd. 5.)

In der Kundschaft über die am 5. Mai 1813 plötzlich verstorbene Müllerin Anna Maria Borer zu *Büsserach* heisst es: «Auf dem Kopf trug sie eine grün und roth gedupfte Ohrenkappe, mit rothen seidenen Banden über den Kopf und unter dem Hals gebunden. Hat ein weisses baumwollenes Halstuch an, einen braunen halbleinenen Rock mit einer grünen manschesternen Brust, mit rothen seidenen Banden eingefasst, ein halb baumwollenes gelb und blau gestreiftes Fürtuch und weisse leinene Strümpfe.» (Kundschaften Bd. 5.)

Anna Stürchler, die am 24. März 1825 bei *Nuglar* ermordet wurde, «war bekleidet mit einem Tschoppen von grünem Sommerzeug mit schwarzen Sammetbündeln eingefasst, einem grünen halbleinenen Rock, einem roth mit weiss gestreiften Fürtuch, blauen wollenen Strümpfen.» (Kundschaften Bd. 7.)

Das Fastnacht-Hüenli.

Von Bernhard Wyss.

Es isch einisch do in eusem Ländli e schröcklige Hungersnot gsy und Rych und Arm het glych Mangel glitte. Do läbt im ene Dorf, i weiss nümme, öb 's z'Hägedorf oder z'Rickebach gsy isch, en armi Witfrau mit feuf Chinge; i der ganze Gmein hei die Lütli kei barmherzige Mönsch gha als der Pfarrherr; dä het ne ghulfe, so lang as er sälber Oeppis het chönne etmangle; aber wo sini Händ sälber leer gsy si, isch i Gotts Name 's Hungerlyde aagange. Das Witfrauli mag si derdur gschwinge bis im Hornig, aber a der junge Fassnecht het si überall nüt meh im Hus inne gha für unger d' Zähng als es Hüenli. Derno seit si zu de Chinge: «Wil's hüt jungi Fassnecht isch, wo anger Lüt Fleisch hei bis gnue, so wei mr jetz das Hüenli abtue und choche. Mr ässe dank de 's letst Mol bin enangere.» — Si chochet das Tierli und d' Ching briegge. Aendlige isch der Brotis uftreit worde und alli si zum Tisch gsässe und wei zuelänge.

Jetzt isch mängi Wuche lang weder das Witfrauli, no ihri Ching meh gseh worde, und d' Lüt hei 's im Pfarrherr z'wüsse to, er sell doch go luege, öb villicht alli gschtorbe sige. Am Karfritig z'Mittag goht er und bsuecht das Hüsli. Was gseht er? Die Witfrau und ihri feuf Würmli si alli ume Tisch ume gsässe und hei gschlooffe, und 's Hüenli i der Schüssle het no dämpft, wie wenn 's grad us der Pfanne chäm. Der Pfarrherr verstuonet schier, won er das gseht. Er weckt si und seit zum Frauli: «Aber was danket Ihr au, am hütige Tag go Fleisch choche?» — «Lueget, Herr Pfarrer», seit d' Mueter, «so arm si mr afe, ass mr keis Brösmeli meh z'ässe im Huus inne hei, as grad das Hüenli, und wil 's hüt jungi Fassnecht isch, wo anger Lüt au Fleisch hei, han i dankt, i well de Chinge no das Letzte go choche und de sterbe, wenn 's der lieb Gott so well ha.» — «Ja so?» frogt der Pfarrer, «heit Ihr hüt jungi Fassnecht? 's isch jo Karfritig!» — Jetzt hei die guete Lütli erst gmerkt, ass sie die ganzi, längi, vierzigtägigi Fastezit uus gschlooffe und us bsungerbarer Gnad die bittersti Not überstange hei.»